

名 • 家 • 抒 • 情 • 诗 • 精 • 品 • 大 • 新

痴

恋人的心声



中国华侨出版社

●名家抒情诗精品大系●

如痴

——恋人的心声

岳洪治 主编 王 宪 刘长文 选编

中国华侨出版社



图书在版编目(CIP)数据

如痴:恋人的心声/岳洪治主编. —北京:

中国华侨出版社, 1996

(名家抒情诗精品大系)

ISBN 7-80120-101-9

I. 如… II. 岳… III. 抒情诗—作品集—世界 IV. I12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 09229 号

● **名家抒情诗精品大系**

如痴——恋人的心声

主 编/岳洪治

选 编/王 宪 刘长文

责任编辑/刘箴言

装帧设计/李志国

版式设计/林 达

责任校对/雷一平

经 销/新华书店总店

印 刷/北京市通县燕山印刷厂印刷

开本/850×1168 毫米 1/32 印张/13.5

版次/1996 年 9 月第 1 版 1996 年 9 月第 1 次印刷

中国华侨出版社

邮政编码:100028

ISBN 7-80120-101-9/I·23

北京市朝阳区西坝河

东里 77 号楼底商 5 号

定 价:20.50 元

总 序

岳洪治

诗是爱的产儿；诗是美的发现。

只要你有一双善于发现的眼睛，只要你心里充满了爱，诗神就会降临到你的身边。

当你爱着某个人的时候，你心里便有了一首写情的诗了；当你爱着某一事物或景观的时候，你心里便有了一首写实的诗了；当你驰骋想象，抒发襟怀的时候，你心里便有了一首写意的诗了；当你外出旅行，面对青山绿水、旖旎风光，而心驰神往的时候，你心里便有了一首旅游风景诗了；如果你像蜜蜂采花酿蜜那样，善于从生活的大海里提炼美味的食盐，从人生之树上采撷智慧的露珠，那么，当你用生动形象的语言，表述你的真知灼见的时候，那就是一首哲理的诗了……

我们的心，无时无刻不在承受周围世界的影响，或漾开甜蜜欣悦的涟漪，或掀起痛苦悲愤的怒涛。你也许会采取古典的形式，生动地将其描绘；你也许习惯以浪漫的形式，直接地抒发内心的情愫；你也许更乐于运用象征的手法，为自己内在的感情寻找一个客观对应物加以寄托……然而，无论你选用何种方式，对外在事物施加给你内心的影响作出反应，在你唱出来、哭出来，或是以其他任何一种美的方式表现出

来的时候，那就是诗了。

诗是生活中的希望，暗夜里的星光；诗是悲愤时的怒吼，欢乐时的歌唱……

诗是生活在你激情涌动的那一刻开放的绚丽的花朵。

“诗缘情而绮靡，赋体物而浏亮。”（陆机《文赋》）“吟咏情性”，是诗的本职，抒情性是诗的主要特征，因而，抒情诗也便成为诗的主要样式。

然而，诗的本质是抒情的，却并不意味着无论什么感情都可以发而为诗。清代学者龚自珍在其《长短言自序》中说：“凡声音之性，引而上者为道，引而下者非道，引而之于旦阳者为道，引而之于暮夜者非道。道则有出离之乐，非道则有沉沦陷溺之患。”可见，只有那种与时代要求和人民的意愿相一致的，美好纯正、引人向上的感情，才是有价值的，也才有权充任作为真、善、美之集中体现的诗的起点与归宿。因而，你若想成为一个真正的诗人，若想写出真正的好诗，就须将自己的思想提高到时代的高度，就须在感情上与人民息息相通。因为只有这样，我们才可能将时代的要求、人民的愿望，真正化为自己的血肉感情，我们才有可能写出具有强烈的时代感和鲜明的人民性的好作品来。

这部《名家抒情诗精品大系》的编选者们，正是从“诗”的立场出发，在浩瀚的世界诗歌范围内进行搜集和编选工作的。然而，当本书的编选者们潜入世界抒情诗的大海的时候，如果仅仅具备能够分清诗与非诗，珍珠与贝壳的能力，显然是很不够的。他们还必须善于甄别珠子的品类与成色——判定每一首诗是否符合自己承选的那类诗的特征，而且独具风采。

各位选家经过一段时间的辛勤劳作，即将把这部搜求甚广、类型完备、特色鲜明的世界抒情名诗分类丛书，奉献在读者朋友们的面前。它的出版，将使我们能够以最美丽的方式，与世界各地的人们，与我国各不同时期的新诗人，进行感情的交流。当我们阅读这些动人的诗篇的时候，我们将会从诗人坦诚的胸怀和蕴涵丰厚的心田里，感受到一份温馨气息，获得一份心灵的滋养和审美的愉悦。

自然，我们不能期望哪位朋友读了这部诗集，就一准能够成为诗人。但是，我们却可以说，阅读了这些堪称人类思想精华的诗篇，必将增进和提高我们对于生活的审美感受能力，使我们与诗更亲近，使我们的胸怀更宽广、精神境界更加崇高，使我们的人生更加快乐而潇洒。

那么，就让我们作为诗人的知己，打开这部书，走向我们的诗人吧。让我们和亲爱的诗人，共同度过一段充满温馨的美好时光。

1996年5月1日 于北京

目 录

总 序	岳洪治 (1)
--------------	-----------

[英] 莎士比亚 (1 首)	
好好地爱着你快要失去的爱人	(1)

[英] 布莱克 (2 首)	
歌	(2)
鸟之恋	(3)

[英] 彭 斯 (3 首)	
如果你站在冷风里	(5)
一朵红红的玫瑰	(6)
夜晚真是又长又寂寞	(7)

[英] 华兹华斯 (2 首)	
露西抒情诗	(8)
孤独的割禾姑娘	(9)

[英] 柯尔律治 (1 首)	
题一位女士的画像	(12)

[英] 拜 伦 (1 首)	
歌词	(14)

[英] 雪 莱 (3 首)	
爱的哲学	(16)
歌	(17)
给——	(20)

[英] 罗赛蒂 (1 首)	
请你记着我·····	(21)
[法] 波德莱尔 (3 首)	
首饰·····	(22)
美丽的船·····	(23)
跳舞的蛇·····	(25)
[法] 魏尔伦 (3 首)	
决不再·····	(28)
致克莉蒙纳·····	(29)
绿·····	(30)
[法] 古尔蒙 (4 首)	
发·····	(31)
冬青·····	(32)
雾·····	(33)
园子·····	(35)
[法] 雅可布 (1 首)	
告别·····	(37)
[法] 阿波利奈尔 (2 首)	
米拉波桥·····	(39)
秋水仙·····	(40)
[法] 波 兹 (1 首)	
最崇高的爱·····	(42)
[法] 艾吕雅 (4 首)	
我并不孤独·····	(44)
恋人·····	(45)
我曾对你说·····	(46)
流畅·····	(46)
[法] 阿拉贡 (2 首)	
艾尔莎的眼睛·····	(48)
春天的不相识的女子·····	(50)
[德] 海 涅 (7 首)	

小花儿如果知道·····	(52)
星星们动也不动·····	(53)
乘着歌声的翅膀·····	(54)
你美丽的打鱼姑娘·····	(55)
我站在黑暗的梦中·····	(56)
你写的那封信·····	(56)
蝴蝶爱上了玫瑰花·····	(57)
[俄] 普希金 (1 首)	
理智和爱情·····	(58)
[苏] 阿赫玛托娃 (7 首)	
“深色披肩下紧抱着双臂·····”	(60)
“·····那儿是我的大理石替身·····”	(61)
“心儿没有锁在心上·····”	(61)
“我听到一个声音·····”	(62)
音乐·····	(63)
故土·····	(63)
子夜诗抄·····	(64)
[苏] 叶赛宁 (3 首)	
今天我问那换钱的商人·····	(70)
莎嘉奈啊, 莎嘉奈, 我的姑娘·····	(71)
我从未到过波斯普鲁斯海峡·····	(73)
[苏] 雷里斯基 (1 首)	
百花盛开的草原·····	(75)
[苏] 伊萨科夫斯基 (3 首)	
再也没有更好的花儿了·····	(77)
黎明前一切又都静悄悄·····	(78)
小麦、金黄的小麦·····	(79)
[西班牙] 卡巴涅罗 (1 首)	
女神·····	(81)
[意大利] 索尔米 (2 首)	
花园·····	(83)

爱情.....	(84)
[波兰] 密茨凯维奇 (1 首)	
写在卡罗琳娜·雅尼什的纪念册上.....	(86)
[匈牙利] 裴多菲 (4 首)	
谷子成熟了.....	(87)
我愿意是树.....	(88)
云正低低地压下.....	(88)
小树颤抖着.....	(89)
[美] 邓 巴 (2 首)	
补偿.....	(91)
黑人恋歌.....	(91)
[美] 乔万尼 (2 首)	
拐骗诗.....	(93)
你出现在那儿.....	(94)
[南斯拉夫] 普雷舍伦 (4 首)	
失去信念.....	(96)
临别的话.....	(97)
未曾结婚的母亲.....	(99)
十行诗.....	(100)
[加拿大] 格朗布瓦 (1 首)	
爱.....	(101)
[加拿大] 伯 尼 (1 首)	
她是.....	(104)
[加拿大] 拉尼埃 (1 首)	
在水边.....	(107)
[加拿大] 埃贝尔 (1 首)	
幸福的皇冠.....	(108)
[加拿大] 沃丁顿 (2 首)	
情诗.....	(110)
礼物.....	(111)
[加拿大] 苏斯特 (2 首)	

蓝马之乡	(114)
窝	(115)
[加拿大] 韦 伯 (2 首)	
提议	(116)
痛苦	(117)
[加拿大] 吉盖尔 (1 首)	
魔术师	(119)
[加拿大] 阿特伍德 (1 首)	
“睡”的变奏	(120)
[智利] 聂鲁达 (2 首)	
女王	(122)
第十五首情诗	(123)
[澳大利亚] 赖特 (2 首)	
我们的爱情是那么自然	(125)
守望者	(126)
[南斯拉夫] 普列舍伦 (1 首)	
命令	(128)
胡 适 (3 首)	
新婚杂诗 (五首存一首)	(130)
“应该”	(130)
一笑	(131)
郭沫若 (4 首)	
炉中煤	(133)
地球, 我的母亲!	(134)
黄浦江口	(138)
怀亡友	(139)
徐志摩 (5 首)	
雪花的快乐	(142)
翡冷翠的一夜	(143)
偶然	(146)
海韵	(146)

山中.....	(149)
邵洵美 (3 首)	
五月.....	(150)
女人.....	(151)
季候.....	(151)
闻一多 (3 首)	
贡臣.....	(153)
太阳吟.....	(154)
忘掉她.....	(155)
李金发 (3 首)	
心愿.....	(158)
她.....	(159)
温柔.....	(160)
刘梦苇 (5 首)	
吻之三部曲.....	(163)
铁路行.....	(165)
最后的坚决.....	(166)
致某某.....	(167)
示娴.....	(168)
朱大枬 (2 首)	
逐客.....	(169)
月夜梦回作歌.....	(170)
饶孟侃 (3 首)	
招魂.....	(171)
蘅.....	(172)
走.....	(172)
方令孺 (1 首)	
诗一首.....	(173)
林徽因 (3 首)	
深夜里听到乐声.....	(174)
仍然.....	(175)

那一晚·····	(176)
朱 湘 (3 首)	
夜歌·····	(178)
困兜儿 旧信·····	(179)
情歌·····	(179)
杨子惠 (1 首)	
她·····	(181)
孙大雨 (2 首)	
回答·····	(182)
招魂·····	(183)
梁 镇 (2 首)	
晚歌·····	(184)
默示·····	(184)
戴望舒 (5 首)	
雨巷·····	(186)
梦都子·····	(188)
印象·····	(189)
村姑·····	(189)
有赠·····	(190)
冯 至 (6 首)	
我是一条小河·····	(192)
蛇·····	(193)
无花果·····	(194)
桥·····	(194)
听·····	(195)
暮春的花园·····	(196)
方玮德 (4 首)	
海上的声音·····	(199)
风暴·····	(200)
古老的火山口·····	(200)
一只燕子·····	(201)

沈祖牟 (4 首)

瓶花	(202)
约会	(202)
信	(203)
孤零的歌	(204)

俞大纲 (3 首)

月	(205)
她那颗小小的心	(205)
你	(206)

沈祖棻 (6 首)

水的怀念	(208)
你的梦	(208)
月夜的投赠	(209)
过客	(210)
雨夜	(211)
给女儿	(212)

艾 青 (2 首)

大堰河——我的保姆	(214)
致亡友丹娜之灵	(219)

陈梦家 (2 首)

燕子	(223)
寄万里洞的亲人	(224)

覃子豪 (1 首)

树和星	(225)
-----	-------

辛 笛 (3 首)

夜别	(227)
冬夜	(228)
RHAPSOD	(228)

何其芳 (6 首)

脚步	(231)
圆月夜	(232)

花环.....	(233)
赠人.....	(234)
再赠.....	(234)
季候病.....	(235)
金克木 (1 首)	
怆情诗.....	(236)
纪 弦 (2 首)	
一片槐树叶.....	(238)
你的名字.....	(239)
程千帆 (1 首)	
五千年.....	(240)
吴奔星 (2 首)	
晓望.....	(242)
想起你.....	(243)
陈敬容 (4 首)	
珠和觅珠人.....	(244)
假如你走来.....	(245)
一滴泪.....	(246)
深夜灯光.....	(248)
穆 旦 (2 首)	
自然的梦.....	(251)
赠别.....	(252)
蔡其矫 (2 首)	
等待.....	(253)
距离.....	(254)
郑 敏 (1 首)	
告别.....	(255)
唐 祈 (4 首)	
女性草原.....	(257)
草原的雨.....	(258)
藏族少女的呼唤.....	(258)

十四行诗.....	(259)
胡品清 (2 首)	
给你的歌.....	(261)
停云之歌.....	(261)
屠 岸 (5 首)	
眼.....	(263)
哑歌人的自白.....	(264)
回答.....	(265)
赠人.....	(265)
梦幻曲.....	(266)
韦 丘 (1 首)	
赠伞.....	(269)
方 思 (2 首)	
夜歌.....	(271)
竖琴与长笛 (选一)	(272)
张志民 (1 首)	
送胡风.....	(274)
雁 翼 (1 首)	
给涂静怡的十四行诗.....	(276)
杨熙龄 (2 首)	
春天, 她不失信.....	(277)
雁南归.....	(278)
洛 夫 (3 首)	
因为风的缘故.....	(280)
爱的辩证 (一题二式)	(281)
河畔墓园.....	(283)
余光中 (5 首)	
等你, 在雨中.....	(285)
碧潭.....	(286)
下次的约会.....	(288)
永远, 我等.....	(289)

凝望.....	(291)
向 明 (1 首)	
写在情人卡上的诗.....	(293)
王辽生 (1 首)	
爱的报告.....	(296)
流沙河 (2 首)	
情诗六首 (选三)	(299)
妻颂.....	(302)
郑 玲 (4 首)	
你走向缪斯.....	(311)
假如火山爆发.....	(313)
死神也有色彩.....	(313)
留一个空白吧.....	(314)
痼 弦 (1 首)	
唇.....	(316)
文晓村 (2 首)	
一盏小灯.....	(318)
想的, 不愿想.....	(319)
郑愁予 (6 首)	
小诗锦.....	(321)
我以这轻歌试探你.....	(322)
船长的独步.....	(322)
如雾起时.....	(323)
风雨忆.....	(324)
赋别.....	(325)
辛 郁 (1 首)	
板门店望乡.....	(327)
刘 菲 (1 首)	
椰窗诗抄.....	(330)
莫文征 (2 首)	
遥远的栀子花.....	(334)